

Osvobození od požadavku superlegalizace listin pro použití v ČR

Níže uvedené seznamy států jsou průběžně aktualizovány na webových stránkách Ministerstva spravedlnosti:

www.justice.cz - Ministerstvo spravedlnosti - Pro veřejnost - Ověřování listin do ciziny.

a na stránkách Haagské konference mezinárodního práva soukromého:

<http://www.hcch.net/index.en.php?ac=convention.status&cid=41>

I.

Seznam států, s nimiž má ČR uzavřeny smlouvy o právní pomoci, podle nichž se v ČR nevyžaduje superlegalizace dokladů vydaných příslušnými orgány v těchto zemích

II.

Seznam členských států Úmluvy o apostile, podle níž se nevyžaduje superlegalizace na ZÚ ČR u dokladů vydaných orgány smluvních států a ověřených apostilní doložkou u orgánů těchto cizích zemí, je třeba průběžně ověřovat na stránkách Haagské konference mezinárodního práva soukromého:

<http://www.hcch.net/index.en.php?ac=convention.status&cid=41>

I. Seznam států, s nimiž má ČR uzavřeny smlouvy o právní pomoci, podle nichž se v ČR nevyžaduje superlegalizace dokladů vydaných příslušnými orgány v těchto zemích

Některé dvoustranné mezinárodní smlouvy o právní pomoci stanoví osvobození od povinnosti opatřovat veřejnou listinu vydanou orgány druhé smluvní strany vyšším ověřením. Osvobozeny mohou být všechny veřejné listiny nebo pouze některé typy veřejných listin.

Seznam států, s nimiž má ČR uzavřenu dvoustrannou smlouvu o právní pomoci, ve které jsou specifikovány veřejné listiny, jež jsou osvobozeny od vyššího ověření:

- Afghánistán - č. 44/1983 Sb.
- Albánie - č. 97/1960 Sb.
- Alžírsko - č. 17/1984 Sb.
- Belgie - č. 59/1986 Sb. – *
- Bělorusko - č. 95/1983 Sb.
- Bosna a Hercegovina - č. 207/1964 Sb.
- Bulharsko - č. 3/1978 Sb.
- Černá Hora - č. 207/1964 Sb.
- Francie - č. 83/1985 Sb.
- Gruzie - č. 95/1983 Sb.; požaduje se Apostille
- Chorvatsko - č. 207/1964 Sb.
- Itálie - č. 508/1990 Sb.; požaduje se Apostille, výjimkou - *
- Jemen - č. 76/1990 Sb.
- Korea (KLDR) - č. 93/1989 Sb.
- Kuba - č. 80/1981 Sb.

- Kypr - č. 96/1983 Sb.
- Kyrgyzstán - č. 95/1983 Sb.
- Maďarsko - č. 63/1990 Sb.
- Makedonie (FYROM) - č. 207/1964 Sb.
- Moldavsko - č. 95/1983 Sb.
- Mongolsko - č. 106/1978 Sb.
- Polsko - č. 42/1989 Sb.
- Portugalsko - č. 22/1931 Sb.
- Rakousko - č. 9/1963 Sb.
- Rumunsko - č. 1/1996 Sb.
- Ruská federace - č. 95/1983 Sb.
- Řecko - č. 102/1983 Sb. - *
- Slovensko - č. 209/1993 Sb.
- Slovinsko - č. 207/1964 Sb.
- Srbsko - č. 207/1964 Sb.
- Sýrie - č. 8/1986 Sb.
- Španělsko - č. 6/1989 Sb.
- Švýcarsko - č. 9/1928 Sb.
- Tunisko – č. 40/1981 Sb. - **
- Ukrajina - č. 123/2002 Sb.m.s.
- Uzbekistán - č. 133/2003 Sb.m.s.
- Vietnam - č. 98/1984 Sb.

* - osvobození listin od vyššího ověření platí v souladu s příslušnými dvoustrannými smlouvami pouze pro listiny související s dožádáním soudu;

** - osvobození listin od vyššího ověření platí v souladu s příslušnou dvoustrannou smlouvou pouze pro listiny zasílané v rámci mezinárodní justiční spolupráce;

II. Seznam členských států Úmluvy o apostile

Zjednodušený postup podle Úmluvy o zrušení požadavku ověřování cizích veřejných listin (Haag, 5.10.1961, sdělení MZV č. 45/1999 Sb., "Úmluva o apostile") – pro ČR platí od 16.3.1999

Úmluva o apostile zjednodušila postup ověřování veřejných listin, jež mají být použity v cizích státech, které jsou smluvní stranou Úmluvy o apostile (viz seznam států níže). Zjednodušené ověřování spočívá v jediném formálním úkonu, tj. v opatření ověřované listiny ověřovací doložkou, tzv. Apostilou. Odpadá tedy další ověřování listiny (např. zastupitelským úřadem státu, v němž má být listina použita).

Seznam smluvních států Úmluvy o apostile:

- Albánie
- Andorra
- Antigua a Barbuda
- Argentina
- Arménie

- Austrálie
- Ázerbájdžán
- Bahamy
- Barbados
- Belgie
- Belize
- Bělorusko
- Bosna a Hercegovina
- Botswana
- Brunej Darussalam
- Bulharsko
- Cookovy ostrovy
- Černá Hora
- Česká republika
- Čína – pouze Hong Kong a Macao
- Dánsko
- Dominika
- Dominikánská republika - ověřování Apostilou od 30. 8. 2009
- Ekvádor
- Estonsko
- Fidži
- Finsko
- Francie
 - + Fr. Polynesie, Affars a Issas, Guadelupe, Fr. Guyana, Komorské ostrovy, Martinik, Nová Kaledonie, Réunion, Svätý Pierre a Miquelon, Wallis a Futuna
- Grenada – od 7. 4. 2002 (do té doby vedena pod Velkou Británií)
- Gruzie
- Honduras
- Chorvatsko
- Indie
- Irsko
- Island
- Itálie
- Izrael
- Japonsko
- Jihoafrická republika
- Kapverdy
- Kazachstán
- Kolumbie
- Korejská republika
- Kostarika
- Kypr
- Kyrgyzstán
- Lesotho
- Libérie
- Lichtenštejnsko

- Litva
- Lotyšsko
- Lucembursko
- Maďarsko
- Makedonie
- Malawi
- Malta
- Marshallovy ostrovy
- Mauricius
- Mexiko
- Moldavsko
- Monako
- Mongolsko - ověřování Apostilou od 31. 12. 2009
- Namibie
- Německo
- Niue
- Nizozemí + Nizozemské Antily, Aruba
- Norsko
- Nový Zéland
- Omán
- Panama
- Peru
- Polsko
- Portugalsko
- Rakousko
- Rumunsko
- Rusko
- Řecko
- Salvador
- Samoa
- San Marino
- Seychely
- Slovensko
- Slovinsko
- Spojené státy americké
 - + Americká Samoa, Guam, Severní Mariany (Northern Mariana Islands), Portoriko, Panenské ostrovy Spojených států (Virgin Islands of the United States)
- Srbsko
- Surinam
- Svatá Lucie
- Svatý Kryštof a Nevis
- Svatý Tomáš a Princův ostrov - od. 15. 7. 2008
- Svatý Vincenc a Grenadiny
- Svazijsko
- Španělsko

- Švédsko
- Švýcarsko
- Tonga
- Trinidad a Tobago
- Turecko
- Ukrajina
- Uzbekistán (s účinností od 15.4.2012)
- Velká Británie
 - (+ Jersey, the Bailiwick of Guernsey, Ostrov Man, Anguilla, Bermudy, British Antarctic Territory, Britské Panenské ostrovy (British Virgin Islands), Britské Šalamounovy ostrovy (British Solomon Islands), Kajmanské ostrovy, Falklandské ostrovy, Gibraltar, Montserrat, Svatá Helena, Jižní Jiřího a Jižní Sendvičův Ostrovy (South Georgia and South Sandwich Islands, Turks a Caicos Islands)
- Vanuatu
- Venezuela.